



ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД  
АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ  
ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)  
В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «КРЮТЧЕНКО против РОССИИ»**

*(жалоба № 17459/13)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

26 июня 2018 года

*Данное постановление вступило в силу, но может быть подвергнуто  
редакционной правке.*





**По делу «Крютченко против России»**

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседавая Комитетом в составе:

Алина Полачкова, *Председатель*,

Дмитрий Дедов,

Йолин Схюккинг, судьи

а также Фатош Араджи, заместитель Секретаря Секции,  
проведя 5 июня 2018 года заседание за закрытыми дверями,  
в указанный день вынес следующее постановление:

**ПРОЦЕДУРА**

1. Дело было инициировано по жалобе (№ 17459/13), поданной 26 января 2013 года против Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») гражданином Российской Федерации Николаем Ивановичем Крютченко (далее — «заявитель»).

2. Интересы заявителя представлял С.И. Кирюхин, адвокат, практикующий в г. Орске. Интересы Властей Российской Федерации (далее — «Власти») первоначально представлял Г. Матюшкин, Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека, а затем его преемник на этом посту М. Гальперин.

3. 19 сентября 2016 года жалобы на жестокое обращение с заявителем при содержании под стражей в полиции были коммуницированы Властям, а остальная часть жалобы была признана неприемлемой в соответствии с пунктом 3 правила 54 Регламента Суда.

**ФАКТЫ****ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА**

4. Заявитель, 1960 года рождения, проживает в городе Орске.

**А. Жестокое обращение с заявителем во время его нахождения под стражей**

5. 28 мая 2005 года заявитель, который вечером возвращался домой после распития спиртных напитков, был остановлен на улице сотрудниками патрульно-постовой службы и препровожден в Советское РОВД г. Орска. Он пытался убежать, но был остановлен и подвергся нападению сотрудников милиции, которые пинали его

ногами в живот. Ему стало плохо и он потерял сознание. Полицейские поместили его в камеру и не реагировали на его требования вызвать скорую медицинскую помощь.

6. Заявитель был освобожден на следующее утро. Вечером 29 мая 2005 года он поступил в больницу с внутренним кровотечением. Он провел в больнице шесть недель.

7. Согласно заключению судебно-медицинской экспертизы № 3634 от 25 июля 2005 года, у заявителя имелась травма живота, нанесенная тупым предметом, с разрывом стенки кишечника. Указанная травма была нанесена ударом твердым тупым предметом, возможно, за один-два дня до госпитализации заявителя, и причинила «серьезный ущерб здоровью» заявителя. У заявителя также имелись ссадины на спине и предплечьях, и круговые ссадины на кистевых суставах, которые были нанесены посредством ударов твердыми, тупыми предметами в тот же период, и не причинили «ущерба здоровью» заявителя.

8. В заключении судебно-медицинского эксперта № 5684 от 14 декабря 2011 года содержалась аналогичная информация о травмах заявителя. Эксперт счел, что указанные травмы были нанесены в период от нескольких часов до нескольких дней до госпитализации заявителя. Эксперт исключил возможность нанесения указанных травм в результате падения заявителя.

#### **Б. Судебное разбирательство по делу о предполагаемом жестоком обращении с заявителем**

9. 29 мая 2005 года милиция г. Орска получила информацию о поступлении заявителя в городскую больницу № 2 с травмой, нанесенной тупым предметом, и ссадинами на теле.

10. 14 июня 2005 года следователь прокуратуры Советского района г. Орска возбудил уголовное дело в соответствии со статьей 111, ч.3 Уголовного кодекса (умышленное причинение тяжкого вреда здоровью).

11. 11 июля 2005 года заявителю был присвоен статус потерпевшего и он был допрошен.

12. 14 октября 2005 года предварительное следствие по уголовному делу было приостановлено в соответствии со пунктом 1 части 1 статьи 208 Уголовно-процессуального кодекса, по причине невозможности установления личностей обвиняемых.

13. 31 января и 25 апреля 2012 года предварительное следствие по уголовному делу возобновлялось, с учетом необходимости принятия дополнительных следственных мер.

14. 1 марта и 18 июля 2012 года предварительное следствие по уголовному делу снова приостанавливалось, на тех же основаниях, что и ранее.

## **В. Гражданский иск и компенсация**

15. В 2012 году заявитель подал гражданский иск против различных государственных органов власти, включая Министерство финансов РФ, требуя выплаты 6 000 000 рублей в качестве компенсации за жестокое обращение с ним в отделении полиции и отсутствие эффективного расследования по его жалобе.

16. 24 июля 2012 года Ленинский районный суд г. Орска частично удовлетворил требования заявителя и присудил ему 150 000 рублей (эквивалент примерно 3 800 евро) в качестве компенсации. Он установил, что заявитель был доставлен в отделение милиции в надлежащем состоянии здоровья, и что травмы были нанесены в отделении милиции, так как государственные органы власти не представили правдоподобного объяснения указанных травм или доказательств того, что заявитель мог получить их в другом месте.

17. 9 октября 2012 года Оренбургский областной суд оставил данное решение без изменений в апелляционном порядке.

## **ПРАВО**

### **I. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ**

18. Заявитель жаловался, что он подвергся жестокому обращению при содержании под стражей в милиции, что последующее расследование не являлось безотлагательным и тщательным, и что сумма компенсации, присужденная ему внутригосударственными судами, являлась несоответствующей. Он ссылаясь на статью 3 Конвенции, которая гласит следующее:

«Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или наказанию».

19. Власти признали нарушение прав заявителя, гарантируемых статьей 3.

#### **А. Приемлемость жалобы**

20. Суд считает, что в этом деле вопрос о том, может ли заявитель все еще требовать признания его потерпевшим вследствие нарушения статьи 3 Конвенции в связи с предполагаемым жестоким обращением, тесно связан с существом его жалоб согласно такому положению. Таким образом, Суд решил объединить этот вопрос с существом дела.

21. Суд отмечает, что данная жалоба не является явно необоснованной в значении подпункта «а» пункта 3 статьи 35

Конвенции и не является неприемлемой по каким-либо иным основаниям. Поэтому она должна быть признана приемлемой.

### **Б. Существо жалобы**

22. Принимая во внимание факты, установленные в постановлении Ленинского районного суда г. Орска от 24 июля 2012 года (оставленном без изменений Оренбургским областным судом 9 октября 2012 года), Суд заключает, что жестокое обращение, которому подвергся заявитель со стороны сотрудников милиции, привело к бесчеловечному и унижающему достоинство обращению согласно статье 3 Конвенции (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Гафген против Германии» (*Gäfgen v. Germany*), жалоба № 22978/05, пункт 89, ЕСПЧ 2010).

23. Суд также приходит к выводу о том, что задержка в возбуждении уголовного дела и в начале полного уголовного расследования по фактам утверждений заявителя о жестоком обращении со стороны милиции, раскрытие аспектов уголовного преступления, а также способ последующего расследования, показывают, что органы власти не приняли все обоснованные меры, имеющиеся в их распоряжении, по обеспечению наличия доказательств и не предприняли серьезной попытки установить, что произошло. Соответственно, они не выполнили своего обязательства по проведению эффективного расследования по жалобам заявителя на жестокое обращение во время нахождения в отделении полиции (см. постановление Европейского Суда от 5 февраля 2015 года по делу «Раззаков против России» (*Razzakov v. Russia*), жалоба № 57519/09, пункт 64).

24. Суд заключает, что в отсутствие эффективного расследования заявитель по-прежнему мог считать себя потерпевшим в результате нарушения статьи 3 в связи с предполагаемым жестоким обращением с ним (см. постановление по делу Раззакова, упомянутое выше, пункт 51).

25. Суд также заключает, что было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в ее материальном аспекте в связи с тем, что заявитель подвергался бесчеловечному и унижающему достоинство обращению. Также имело место нарушение статьи 3 Конвенции в ее процессуальном аспекте по причине отсутствия эффективного расследования бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с заявителем со стороны сотрудников милиции.

## **II. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ**

26. Заявитель также жаловался на то, что внутригосударственные уголовно-правовые и гражданско-правовые средства защиты не

являлись эффективными. Он сослался на статью 13 Конвенции, которая гласит:

«Каждый человек, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективные средства правовой защиты перед государственным органом даже в том случае, если такое нарушение совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

27. Власти признали факт нарушения статьи 13.

#### **А. Приемлемость жалобы**

28. Суд признал, что государство-ответчик несет ответственность согласно статье 3 Конвенции вследствие бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с заявителем в отделении милиции. Следовательно, жалоба заявителя в этом отношении является «небезосновательной» для целей статьи 13 вкпе со статьей 3 Конвенции.

29. Суд отмечает, что данная жалоба не является явно необоснованной в значении подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не является неприемлемой по каким-либо иным основаниям. Поэтому она должна быть признана приемлемой.

#### **Б. Существо жалобы**

30. Что касается жалоб заявителя на то, что он не располагал эффективным уголовно-правовым средством защиты в отношении его утверждений о жестоком обращении со стороны сотрудников милиции, Суд отмечает, что эта часть жалобы не содержит вопроса, отличного от рассмотренных в соответствии с процессуальным аспектом статьи 3, и считает, что нет необходимости рассматривать ее отдельно в соответствии со статьей 13.

31. Что касается жалобы заявителя на то, что он не располагал эффективным гражданско-правовым средством защиты в отношении тех же утверждений, Суд отмечает, что российское законодательство позволяло заявителю подать гражданский иск с требованием компенсации морального вреда, понесенного в результате жестокого обращения. Тот факт, что его иск был удовлетворен лишь частично, сам по себе не является достаточным, чтобы считать данное средство правовой защиты неэффективным в значении статьи 13 Конвенции. Суд заключает, что не было продемонстрировано, что соответствующее гражданско-правовое средство защиты являлось неэффективным (см. постановление Европейского Суда от 28 марта 2017 года по делу «Шестопалов против России» (*Shestopalov v. Russia*), жалоба № 46248/07, пункты 72-74).

32. Следовательно, не было допущено нарушения статьи 13 Конвенции в отношении гражданского судопроизводства.

### III. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

#### 33. Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд приходит к заключению, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий данного нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

#### **A. Ущерб**

34. Заявитель требовал 25 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

35. Власти полагали, что требование является чрезмерным.

36. Принимая решение на основании принципа справедливости и с учетом присужденной заявителю внутригосударственными судами компенсации, Европейский Суд присуждает заявителю сумму, потребованную в качестве компенсации морального вреда, плюс любой налог, которым может облагаться данная сумма.

#### **Б. Процентная ставка при просрочке платежа**

37. Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере предельной учетной ставки Европейского Центрального банка плюс три процента.

### ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО,

1. *принял решение* объединить вопрос о том, может ли заявитель все еще требовать признания его потерпевшим в результате нарушения статьи 3 Конвенции, с существом данного дела;
2. *объявил* данную жалобу приемлемой;
3. *постановил*, что заявитель в данном деле не утратил статуса потерпевшего в результате нарушения статьи 3 Конвенции, в соответствии со статьей 34 Конвенции;
4. *постановил*, что было допущено нарушение статьи 3 Конвенции в ее материальном аспекте в связи с тем, что заявитель подвергался бесчеловечному и унижающему достоинство обращению;
5. *постановил*, что имело место нарушение статьи 3 Конвенции в ее процессуальном аспекте по причине отсутствия эффективного



расследования бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с заявителем со стороны сотрудников милиции;

6. *постановил*, что нет необходимости в отдельном рассмотрении жалобы на нарушение статьи 13 Конвенции в отношении уголовно-правового средства защиты;
7. *постановил*, что не было допущено нарушения статьи 13 Конвенции в отношении гражданского судопроизводства;
8. *постановил*,
  - (а) что власти государства-ответчика в течение трех месяцев должны выплатить заявителю компенсацию морального вреда в размере 25 000 (двадцать пять тысяч) евро, которая подлежит конвертации в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты; и
  - (б) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода просрочки плюс три процентных пункта.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 26 июня 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Фатош Араджи  
Заместитель Секретаря Суда

Алина Полачкова  
Председатель